



Bryssel den 11 december 2025
(OR. en)

15582/25

LIMITE

CORLX 1095
CFSP/PESC 1671
RELEX 1513
COEST 822
FIN 1385

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING om genomförande av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2025/...

av den ...

om genomförande av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 269/2014 av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende¹, särskilt artikel 14.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

¹ EUT L 78, 17.3.2014, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>.

av följande skäl:

- (1) Den 17 mars 2014 antog rådet förordning (EU) nr 269/2014.
- (2) I sina slutsatser av den 19 december 2024 fördömde Europeiska rådet ånyo med kraft Rysslands anfallskrig mot Ukraina, som utgör en uppenbar kränkning av FN-stadgan, och bekräftade sitt fortsatta stöd för Ukrainas oberoende, suveränitet och territoriella integritet inom landets internationellt erkända gränser. Europeiska rådet konstaterade att insatserna för att ytterligare begränsa Rysslands förmåga att föra krig måste fortsätta. Det uttryckte också att unionen är redo att öka trycket på Ryssland, bland annat genom att anta ytterligare sanktioner.
- (3) Mot bakgrund av Ryska federationens fortsatta och eskalerande angrepp mot Ukraina, särskilt den senaste tidens brutala militära kampanj som avsiktligt riktats mot civil infrastruktur, inbegripet energi-, vatten- samt hälso- och sjukvårdsanläggningar, som har orsakat svårt lidande för civilbefolkningen och syftar till att undergräva Ukrainas motståndskraft, anser rådet att det är nödvändigt att anta ytterligare restriktiva åtgärder.
- (4) Rådet anser särskilt att fem personer och fyra enheter som är ansvariga för åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende bör läggas till i förteckningen över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014.
- (5) Förordning (EU) nr 269/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

På rådets vägnar

[...]

Ordförande

BILAGA

Följande personer och enheter ska läggas till i förteckningen över fysiska och juridiska personer, enheter och organ i bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014

Personer

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
"1981.	Murtaza Ali LAKHANI	Befattning: affärsman Födelsedatum: mars 1962 Födelseort: Pakistan Medborgarskap: pakistanskt, kanadensiskt Kön: man	Murtaza Lakhani är en affärsman med intressen inom oljesektorn. Genom sina företag möjliggör han transporter och export framför allt från det ryska statliga oljebolaget Rosneft. Murtaza Lakhani kontrollerar särskilt fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk. Sådana metoder innefattar att inte ha en lämplig ansvarsförsäkring, att utföra osäkra operationer, att avsiktligt vidta åtgärder för att undvika att fartyget upptäcks, såsom att stänga av automatiska identifieringssystem eller inte bedriva verksamhet enligt en transparent företagsstyrningspolicy. Energisektorn, särskilt oljesektorn, är dessutom en sektor som ger den ryska regeringen en betydande inkomstkälla.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
			<p>Murtaza Lakhani är därmed delaktig i en ekonomisk sektor som utgör en betydande inkomstkälla för Ryska federationens regering, som är ansvarig för annekteringen av Krim och destabiliseringen av Ukraina. Han kontrollerar även fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192(33).</p>	

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1982.	Valery KILDIYAROV	Befattning: Chef för Alghaf Marine DMCC, finansdirektör för Litasco Middle East DMCC Kön: man	Valery Kildiyarov är chef för Alghaf Marine DMCC och finansdirektör för Litasco Middle East DMCC. Båda företagen levererar betydande volymer rysk råolja. Energisektorn, särskilt oljesektorn, är en sektor som ger den ryska regeringen en betydande inkomstkälla. Valery Kildiyarov är därmed delaktig i en ekonomisk sektor som utgör en betydande inkomstkälla för Ryska federationens regering, som är ansvarig för annekteringen av Krim och destabiliseringen av Ukraina. Dessutom har Valery Kildiyarov samröre med Alghaf Marine DMCC och Litasco Middle East DMCC.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1983.	Anar MADATLI	Befattning: Aktieägare i och direktör för koncernen 2Rivers	<p>Anar Madatli är aktieägare i och direktör för koncernen 2Rivers, ett oljehandelsföretag baserat i Förenade Arabemiraten som tidigare kallades 'Coral Energy'. Sedan 2024 innehas företagets aktier av tre företagsledare – Talat Safarov, Ahmed Kerimov och Anar Madatli. Koncernen 2Rivers möjliggör transport och export av rysk olja, särskilt från det ryska statsägda oljeföretaget Rosneft, genom att dölja oljans faktiska ursprung. I synnerhet kontrollerar koncernen 2 Rivers en stor del av fartygen i Rysslands så kallade 'skuggflotta'. Oaktat namn- och ägarbytet, fortsätter koncernen 2Rivers att driva samma nätverk som Coral Energy, som omfattar associerade enheter såsom Nord Axis och Bellatrix, vilket framgår av kopplingen mellan den tidigare ägaren och den nya ledningen. Energisektorn, särskilt oljesektorn, är dessutom en sektor som ger den ryska regeringen en betydande inkomstkälla.</p> <p>Anar Madatli är därmed delaktig i en ekonomisk sektor som utgör en betydande inkomstkälla för Ryska federationens regering, som är ansvarig för annekteringen av Krim och destabiliseringen av Ukraina.</p>	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1984.	Talat SAFAROV	<p>Befattning: Aktieägare i och verkställande direktör för koncernen 2Rivers</p> <p>Medborgarskap: azerbajdzjanskt</p> <p>Kön: man</p> <p>Adress: 301 JBC 4, Jumeriah Lake Towers Dubai, UAE; 336 Smith Street #04-304, New Bridge Centre Singapore 050336; 409 Platinum Tower, Jumeirah Lake Towers, Dubai United Arab Emirates</p> <p>Associerade personer: Ahmed KERIMOV, Anar MADATLI</p> <p>Associerade enheter: 2Rivers PTE LTD; 2Floder DMCC</p> <p>E-post: talat.safarov@coralenergy.ch</p>	<p>Talat Safarov är delägare och verkställande direktör i koncernen 2Rivers, en oljehandelskoncern baserad i Förenade Arabemiraten, tidigare känd som 'Coral Energy', som möjliggör transporter och export av rysk olja, framför allt från det ryska statliga oljebolaget Rosneft, genom att dölja oljans faktiska ursprung. Sedan 2024 innehas företagets aktier av tre företagsledare (Talat Safarov, Ahmed Kerimov och Anar Madatli). I synnerhet kontrollerar koncernen 2 Rivers en stor del av fartygen i Rysslands så kallade 'skuggflotta'. Oaktat namn- och ägarbytet fortsätter koncernen 2Rivers att driva samma nätverk som Coral Energy, som omfattar associerade enheter såsom Nord Axis och Bellatrix, vilket framgår av kopplingen mellan den tidigare ägaren och den nya ledningen. Energisektorn, särskilt oljesektorn, är dessutom en sektor som ger den ryska regeringen en betydande inkomstkälla.</p>	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
			<p>Talat Safarov motverkar därför avsevärt bestämmelserna i beslut 2014/512/Gusp och förordning (EU) nr 833/2014. Genom sin ställning som aktieägare och sin ledande ställning i koncernen 2Rivers (tidigare 'Coral Energy') är han delaktig i ekonomiska sektorer som utgör en betydande inkomstkälla för Ryska federationens regering, som är ansvarig för annekteringen av Krim och destabiliseringen av Ukraina.</p>	

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
1985.	Etibar EYYUB alias Akin KOCAK	Födelseort: Azerbajdzjan Medborgarskap: azerbajdzjanskt Kön: man	<p>Etibar Eyyub har grundat och driver ett nätverk av företag, däribland Coral Energy (senare koncernen 2Rivers). Genom detta nätverk av företag möjliggör han transporter och export av rysk olja, särskilt från det ryska statsägda oljeföretaget Rosneft, genom att dölja oljans faktiska ursprung. I synnerhet kontrollerar och använder nätverket 2Rivers en stor del av fartygen i Rysslands så kallade 'skuggflotta'.</p> <p>Etibar Eyyub motverkar därför avsevärt bestämmelserna i beslut 2014/512/Gusp och förordning (EU) nr 833/2014. Han är också delaktig i ekonomiska sektorer som utgör en betydande inkomstkälla för Ryska federationens regering, som är ansvarig för annekteringen av Krim och destabiliseringen av Ukraina.</p>	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
”684.	Nova Shipmanagment LLC-FZ	<p>Adress: 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubai, United Arab Emirates</p> <p>Typ av enhet: Limited Liability Company (bolag med begränsat ansvar)</p> <p>Registreringsort: Förenade Arabemiraten</p> <p>IMO-nummer: 0055652</p>	<p>Nova Shipmanagement L.L.C – FZ är ett rederi baserat i Förenade Arabemiraten som förvaltar tankfartyg som transporterar rysk råolja, även för exportändamål.</p> <p>Olika tankfartyg som förvaltas av Nova Shipmanagement L.L.C-FZ ingår i Rysslands så kallade ’skuggflotta’ och är inblandade i sjöfartsmetoder med hög risk, samtidigt som de transporterar rysk råolja. Bolaget förvaltar i synnerhet tankfartyg som tidigare förvaltades av Sovcomflot-koncernen, såsom fartygen Arrow (IMO: 9413561), Amulet (IMO: 9413547) och Bobcat (IMO: 9422457).</p> <p>Rederiet Nova Shipmanagement L.L.C – FZ kontrollerar och förvaltar därmed fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som det tillämpar oegentliga sjöfartsmetoder som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192 (33).</p>	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
685.	Citrine Marine SPC	<p>Adress: C/O: Nova Shipmanagement LLC-FZ, 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubai, United Arab Emirates</p> <p>Typ av företag: Limited Liability Company (bolag med begränsat ansvar)</p> <p>Registreringsort: Förenade Arabemiraten</p> <p>IMO-nummer: 0138716</p>	<p>Citrine Marine SPC är ett rederi baserat i Förenade Arabemiraten som äger tankfartyg som transporterar rysk råolja, även för exportändamål.</p> <p>Olika tankfartyg som ägs av Citrine Marine SPC förvaltas av Nova Shipmanagement L.L.C-FZ, båda företag har samma adress i Förenade Arabemiraten. Fartygen ingår i Rysslands så kallade 'skuggflotta' och är involverade i sjöfartsmetoder som innebär hög risk, samtidigt som de transporterar rysk råolja sjövägen. I synnerhet förvaltar Citrine Marine SPC tankfartyg som tidigare förvaltades av Sovcomflotgruppen, såsom fartygen Arrow (IMO: 9413561), Amulet (IMO: 9413547) och Bobcat (IMO: 9422457).</p> <p>Citrine Marine SPC äger därmed fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192(33). Citrine Marine SPC har också samröre med Nova Shipmanagement L.L.C-FZ.</p>	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
686.	Hung Phat Maritime Trading alias HPMT	Adress: Service Zone No. 04, Level 06, R2 Tower, The Everrich Building, No. 968 3/2 Street, Word 15, District 11, Ho Chi Minh City, Vietnam Registreringsort: Vietnam Registreringsdatum: 24.2.2011 IMO-nummer: 6198018	Hung Phat Maritime Trading är ett företag som äger eller förvaltar tankfartyg som är föremål för restriktiva åtgärder som införts av unionen och av andra länder för att de ingår i Rysslands så kallade 'skuggflotta' och transporterar råolja eller petroleumprodukter samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk. Hung Phat Maritime Trading äger och förvaltar därmed fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192(33). Hung Phat Maritime Trading ger dessutom tekniskt stöd till driften av sådana fartyg.	+

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
687.	SeverTransBunker Company Limited	Adress: Office 207A, Lit A, ul Yakornaya 13, Saint Petersburg, 195027, Russian Federation; Office 601, prospect Budyonovskiy 2, Rostov-on-Don, 344002, Russian Federation IMO-nummer: 6197187	SeverTransBunker Company Limited är ett rederi med säte i Ryssland som äger och förvaltar tankfartyg. Företaget är registrerat som verklig huvudman för ett antal fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland, samtidigt som oegentliga sjöfartsmetoder tillämpas som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192(33).	+”.

+ EUT: Vänligen inför datum för offentliggörande av denna genomförandeförordning.